



## Pielęgniarstwo 6 Protocolli di igiene

- Seguire le procedure di igiene e sicurezza
- Misure di prevenzione delle infezioni
- Spiega i tuoi compiti durante un'epidemia o una pandemia
- Igiene, prevenzione delle infezioni, indumenti protettivi, igiene delle mani, procedure di pulizia, separazione dei rifiuti e riciclaggio in ambito sanitario

<b>La mascherina</b>	<i>(Maseczka)</i>	<b>La procedura di isolamento</b>	<i>(Procedura izolacji)</i>
<b>Il camice</b>	<i>(Fartuch)</i>	<b>La raccolta differenziata dei rifiuti sanitari</b>	<i>(Segregacja odpadów medycznych)</i>
<b>Il guanto monouso</b>	<i>(Rękawiczka jednorazowa)</i>	<b>Contaminato/Contaminata</b>	<i>(Zanieczyszczony/Zanieczyszczona)</i>
<b>La tuta protettiva</b>	<i>(Kombinezon ochronny)</i>	<b>Sospetto di infezione</b>	<i>(Podejrzenie zakażenia)</i>
<b>Il visierino protettivo</b>	<i>(Przyłbica ochronna)</i>	<b>Smaltire in modo corretto</b>	<i>(Usuwać prawidłowo)</i>
<b>Il disinfettante per le mani</b>	<i>(Płyn dezynfekujący do rąk)</i>	<b>Sanificare</b>	<i>(Dezynfekować)</i>
<b>Il lavaggio delle mani</b>	<i>(Mycie rąk)</i>	<b>Seguire le linee guida</b>	<i>(Przestrzegać wytycznych)</i>
<b>Il distanziamento sociale</b>	<i>(Dystans społeczny)</i>	<b>Rispettare il protocollo</b>	<i>(Przestrzegać protokołu)</i>
<b>La prevenzione delle infezioni</b>	<i>(Zapobieganie zakażeniom)</i>	<b>Comunicare un caso sospetto</b>	<i>(Zgłosić przypadek podejrzany)</i>

## 1. Ćwiczenia

### 1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- |                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| a. Il disinfettante per le mani   | 1. Pulire e disinfettare            |
| b. Il lavaggio delle mani         | 2. Lavarsi le mani                  |
| c. Sanificare                     | 3. Il gel disinfettante per le mani |
| d. La prevenzione delle infezioni | 4. Evitare le infezioni             |

a-3 b-2 c-1 d-4



### 2. Komunikat wewnętrzny: higiena i bezpieczeństwo na oddziale (QR: Audio)



**Wypełnij luki:** contaminato, mascherina, guanto monouso, disinfettante per le mani, infezioni, distanziamento sociale, sospetto di infezione, lavarsi

Per ridurre le (1) \_\_\_\_\_, all'ingresso del reparto è obbligatorio usare il (2) \_\_\_\_\_ e (3) \_\_\_\_\_ le mani prima e dopo ogni paziente. Indossare la (4) \_\_\_\_\_ e il (5) \_\_\_\_\_ durante le procedure; cambiare i guanti se si tocca materiale (6) \_\_\_\_\_.

In caso di (7) \_\_\_\_\_, comunicare subito al coordinatore e seguire le linee guida: mantenere il (8) \_\_\_\_\_ in sala d'attesa e applicare la procedura di isolamento se necessario. I rifiuti sanitari vanno separati e i materiali contaminati devono essere smaltiti correttamente nei contenitori dedicati.

*Aby ograniczyć infekcje, przy wejściu na oddział obowiązkowe jest użycie środka do dezynfekcji rąk oraz umycie rąk przed każdym pacjentem i po każdym pacjencie. Podczas procedur należy nosić maseczkę i rękawiczki jednorazowe; zmienić rękawiczki, jeśli dotknie się skażonego materiału.*

*W przypadku podejrzenia infekcji należy natychmiast poinformować koordynatora i postępować zgodnie z wytycznymi: zachować dystans społeczny w poczekalni i w razie potrzeby zastosować procedurę izolacji. Odpady medyczne należy segregować, a skażone materiały muszą być prawidłowo utylizowane w przeznaczonych do tego pojemnikach.*

*(1) infezioni, (2) disinfettante per le mani, (3) lavarsi, (4) mascherina, (5) guanto monouso, (6) contaminato, (7) sospetto di infezione, (8) distanziamento sociale*

1. Quali sono i passi principali da seguire quando entri in reparto e cosa fare se sospetti un'infezione?

\_\_\_\_\_

### 3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- |   | Prawda                   | Falsz                    |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Durante il turno, la persona pulisce e sanifica le superfici dopo ogni paziente.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Se c'è un sospetto di infezione, la persona aspetta la fine della giornata prima di dirlo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. I rifiuti sanitari vengono buttati tutti insieme, senza separazione.                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-X



#### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Prima di entrare in reparto, mi \_\_\_\_\_ le mani (Przed wejściem na oddział myję ręce środkiem dezynfekującym.)  
a. laviamo      b. lavi      c. lavo      d. lava
2. Ogni mattina noi \_\_\_\_\_ le superfici e poi (Każdego ranka dezynfekujemy powierzchnie, a potem zmieniamy jednorazowe rękawiczki.)  
a. sanifica      b. sanificate      c. sanifichiamo      d. sanifico
3. Se c'è un sospetto di infezione, tu \_\_\_\_\_ (Jeśli istnieje podejrzenie zakażenia, od razu zgłaszasz przypadek przełożonemu.)  
a. comunica      b. comunico      c. comunicate      d. comunichi

1. lavo 2. sanifichiamo 3. comunichi

#### 5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



##### Caso sospetto in ambulatorio

- Infermiera**      *Dottore, in sala d'attesa c'è un paziente con febbre e tosse: sospettiamo un'infezione, come procediamo?*  
**Chiara:**      *(Doktorze, w poczekalni jest pacjent z gorączką i kaszlem: podejrzewamy infekcję, jak postępujemy?)*
- Dott. Rinaldi:**      *Seguiamo le linee guida: mettiamo la mascherina al paziente e manteniamo il distanziamento sociale; poi lo accompagniamo in una stanza per la procedura di isolamento.*  
*(Postępujemy zgodnie z wytycznymi: zakładamy pacjentowi maseczkę i zachowujemy dystans społeczny; potem odprowadzamy go do pokoju w celu przeprowadzenia procedury izolacji.)*
- Infermiera**      *Va bene. Io indosso guanti monouso, camice e il visierino protettivo; poi eseguo il lavaggio delle mani e uso il disinfettante per le mani.*  
**Chiara:**      *(Dobrze. Zakładam jednorazowe rękawiczki, fartuch i przyłbicę ochronną; potem myję ręce i używam środka do dezynfekcji rąk.)*
- Dott. Rinaldi:**      *Perfetto. Dopo la visita dobbiamo sanificare la stanza e comunicare il caso sospetto al responsabile del reparto.*  
*(Perfekcyjnie. Po wizycie musimy zdezynfekować pomieszczenie i zgłosić podejrzany przypadek osobie odpowiedzialnej za oddział.)*
- Infermiera**      *Capito. I materiali usati sono contaminati: li smaltiamo correttamente nella raccolta differenziata dei rifiuti sanitari.*  
**Chiara:**      *(Rozumiem. Użyte materiały są skażone: utylizujemy je prawidłowo w ramach segregacji odpadów medycznych.)*

1. Quali misure prende Chiara quando vede il paziente con febbre?
-

## 6. Mówienie (QR: AI+)



*Di solito, prima di iniziare, mi lavo le mani e uso il disinfettante. / È importante seguire le linee guida e rispettare il protocollo. / In caso di sospetto di infezione, lo comunico subito e indosso la mascherina.*

1. Nel tuo lavoro o in ambulatorio, quali regole di igiene segui ogni giorno per prevenire le infezioni? Descrivi due azioni concrete.  

---
2. Se un collega o un paziente presenta un sospetto di infezione, cosa fai secondo il protocollo? A chi lo comunichi e quali misure prendi?  

---

## 7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

**Oggetto:** Turno di domani - promemoria igiene

Ciao Marco,

domani sei al triage dalle 8:00 alle 12:00. Ti ricordo di **lavare le mani** spesso e di usare il **disinfettante per le mani** tra un paziente e l'altro. Metti la **mascherina** e i **guanti monouso** quando misuri i segni vitali e **sanifica** il tavolo dopo ogni persona.

Se c'è un **sospetto di infezione**, avvisa subito me e segui la **procedura di isolamento**. I rifiuti (guanti, salviette) vanno nella **raccolta differenziata** indicata in stanza 2.

Grazie,

Laura Bianchi



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Confermo che domani sono in turno dalle ... alle ... / Se ho un sospetto di infezione, vi avviso subito e ... / Potete dirmi dove posso trovare ... / Qual è la procedura per ...?*

---

---

---